**SUMMARY**

**of the Qualifying Paper**

**on the topic "Specifics of translation of English terms in the field of computer technology into Ukrainian"**

**by Оleksandr Vоlоdymyrovych Trokhymets,**

**Majoring in the Field of Philology**

**The aim** of the work was to identify the main ways of creating and translating English computer terms and to find out how actively the vocabulary of the English language was supplemented with computer terms in the period from 2012 to 2018.

**The object** of the research is English and Ukrainian terminology in the field of ICT.

**The subject** of the research are the ways and dynamics of formation of terms in the field of ICT and their translation into Ukrainian, as well as the factors influencing term formation.

**The materials** of the study were the dictionary articles of Collin S.M.H. Dictionary of Computing, Fifth edition (Bloomsbury Publishing Plc. 2014. 385 p.); the Microsoft Computer Dictionary, 5h Edition (Microsoft Press. 2012. 648 p.) and the Dictionary of Computer and Internet Terms, Tenth Edition (Barron 2018. 561 p.), text content of English and Ukrainian interfaces of computer programs.

**Scientific approbation** of the research results was carried out at scientific conferences: 1) International Science-and-Practice Conference "Social Sciences and Humanities, Economics, Law: New Challenges, Practice of Innovations" (Poltava,May 2020);

 2) All-Ukrainian Science-and-Practice Conference "Topical Problems of socio-political discourse in linguistics" (Poltava, December 5, 2019) ;

3) All-Ukrainian Science-and-Practice Conference ""Current Issues of Theoretical and Applied Linguistics" (Poltava, December 10, 2020) ).

**The structure of the paper**. The qualification paper ( 95 pages of printed text)

consists of an introduction, three chapters, conclusion, list of references (126 units) and an appendix the work is set out on 95 pages of printed text.

 **Keywords:** term, word-formation models of terms, localization, globalization, ways of translation, computer terms.

**АНОТАЦІЯ**

**на кваліфікаційну роботу**

**спеціальності «Філологія»**

**Трохимця Олександра Володимировича**

**на тему «Специфіка перекладу англомовних  термінів у сфері комп’ютерних технологій на українську мову»**

**Метою** роботи було визначити основні шляхи творення та перекладу комп’ютерних термінів та з’ясувати, наскільки активно поповнювався словниковий склад англійської мови комп’ютерними термінами у період з 2012 по 2018 рр.

**Об’єктом** дослідження є англійська та українська термінологія у галузі ІКТ.

**Предмет** дослідження – шляхи та динаміка утворення термінів у галузі ІКТ та їх перекладу  українською мовою, а також фактори, що впливають на термінотворення.

**Матеріалами  дослідження слугували** словникові статтіCollin S.M.H. Dictionary of Computing, Fifth edition (Bloomsbury Publishing Plc.  2014. 385 p.), The Microsoft Computer Dictionary, 5h Edition (Microsoft Press.  2012.  648 p.) та The Dictionary of Computer and Internet Terms, Tenth Edition (Barron 2018.  561 p.), текстове наповнення англомовних та україномовних інтерфейсів комп’ютерних програм.

**Наукова апробація** результатів дослідження здійснена на наукових конференціях: Міжнародній науково-практичній конференції «Соціально-гуманітарні науки, економіка, право: нові виклики, практика інновацій» (м. Полтава, травень 2020 р.); Всеукраїнській науково-практичній конференції «Актуальні проблеми суспільно-політичного дискурсу в лінгвістиці» (м. Полтава, 5 грудня 2019 р.) та Всеукраїнській науково-практичній конференції «Актуальні питання теоретичної та прикладної лінгвістики» (м. Полтава, 10 грудня 2020 р.).

**Структура дослідження.** Робота складається зі вступу, трьох розділів, висновку, списку використаних джерел (126 одиниць) та списку використаних скорочень. Загальний обсяг роботи викладений на 95 сторінках друкованого тексту.

**Ключові слова**: термін, словотворчі моделі термінів, локалізація, глобалізація, способи перекладу комп’ютерних термінів.